



Deutsch-Französisches Jugendwerk
Office franco-allemand pour la Jeunesse



Deutsch-französischer Tandem-Sprachkurs für Jugendliche von 15 bis 17 Jahren

Die Deutsche Sportjugend (dsj) organisiert in Zusammenarbeit mit ihrer französischen Partnerorganisation, dem Comité National Olympique et Sportif Français (CNOSF) und mit Unterstützung des Deutsch-Französischen Jugendwerks (DFJW) in diesem Jahr zum achten Mal einen binationalen deutsch-französischen Sprachkurs kombiniert mit vielfältigen Sportaktivitäten.

Dieser Kurs findet je zur Hälfte in Frankreich und in Deutschland statt und vermittelt nicht nur allgemeine Kenntnisse in der Partnersprache, sondern gewährt auch Einblicke in die Kultur und den Alltag beider Länder.

Wann und Wo?

Der erste Teil findet vom

17. bis 24.07.2005 in Titisee-Neustadt / Deutschland statt.

Von dort aus fahren die Teilnehmer/innen gemeinsam zum zweiten Veranstaltungsort, um vom

24. bis 31.07.2005 in Jumièges / Frankreich den zweiten Teil des Kurses zu absolvieren.

Wer?

Teilnehmen können deutsche und französische Jugendliche im Alter von 15 bis 17 Jahren, die Mitglied in einem Sportverein sind und die französische Sprache gemeinsam mit gleichaltrigen Französischen und Franzosen erlernen bzw. ihre Sprachkenntnisse anwenden und verbessern wollen. Voraussetzung für die Teilnahme sind mind. 2 Jahre Französischunterricht.

Wie?

Deutsche und Franzosen nehmen gemeinsam am Kurs teil und werden durch ein qualifiziertes Team von deutschen und französischen Lehrer/innen angeleitet. Die Teilnehmer/innen helfen sich gegenseitig, die Sprache des Partners zu lernen. In den sogenannten „Tandems“ (ein/e Franzose/Französin, ein/e Deutsche/r) sind sie gleichzeitig Schüler/in der Partnersprache und Lehrer/in der eigenen Sprache. Mit Hilfe von Erklärungen, Diskussionen und Korrekturen werden die sprachlichen Kenntnisse gegenseitig erweitert. Ergänzend dazu stehen jeden Tag abwechslungsreiche Sportaktivitäten und Ausflüge auf dem Programm.

Der Kurs beinhaltet folgende Teile:

- mindestens 5 Stunden Sprachunterricht pro Tag binationale Phasen (Bildung von dt.-frz. Tandems)
nationaler Phasen (Grammatik),
- sportliche Aktivitäten (Ballsportarten, Mountainbike, Kanu, Klettern, Inline-Skaten, Schwimmen...),
- Ausflüge.

Die Teilnahmegebühr:

Die Teilnahmegebühr für den Kurs beträgt € 310,-. Die Teilnahme an beiden Kursteilen ist verpflichtend. Bezuschusst werden die Fahrtkosten (Zugfahrt/Bus) entsprechend der Fahrtkostenerstattungstabelle des DFJW (einfacher Tabellensatz). Die restlichen Fahrtkosten werden von den Teilnehmer/innen getragen.

Folgende Leistungen sind im Kurs enthalten:

- Unterbringung in 2- bzw. 6-Bett-Zimmern,
- Vollpension,
- mindestens 5 Stunden Unterricht pro Tag,
- Sportaktivitäten,
- gemeinsame Ausflüge.
- Transfer von Deutschland nach Frankreich

Anmeldefrist:

Interessierte Jugendliche melden sich bitte **bis spätestens zum 30. Mai 2005** mit dem beigefügten Formular bei uns an.

Weitere Informationen werden nach Ablauf der Anmeldefrist mit der Teilnahmebestätigung versandt.

Die Teilnehmerzahl:

Die Teilnehmerzahl ist auf 10 Deutsche und 10 Franzosen beschränkt. Wir bemühen uns um ein ausgewogenes Verhältnis von Jungen und Mädchen. Die Auswahl der Teilnehmer/innen erfolgt nach Eingangsdatum der Anmeldungen.

Deutsche Vereinsmitglieder, die sich zusammen mit französischen Freunden z.B. aus dem französischen Partnerverein anmelden, werden vorrangig aufgenommen.

**ANMELDEBOGEN ZUM
DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN TANDEM-SPRACHKURS
„Sport und Sprache“
vom 17. bis 31. Juli 2005
in Deutschland und in Frankreich
ANMELDESCHLUß: 30.05.2005**

Name _____	Vorname _____
Adresse _____	
PLZ, Stadt _____	
Tel _____	E-Mail _____
Alter _____	
Verein _____	

Ich lerne französisch seit _____ Jahren.

Meldet sich jemand vom Partnerverein an ? ☐ Nein ☐ Ja

Wenn ja, Name und Verein

Wie haben Sie von der Ausschreibung erfahren?

Bitte bis zum 30.05.05 zurücksenden an:
Deutsche Sportjugend
Ferdinand Rissom
Otto-Fleck-Schneise 12
60528 Frankfurt
Fax: 069/67001340
E-Mail: Rissom@dsj.de

Ort, Datum

Unterschrift